

建構本土語言／臺灣手語友善學習環境

彭歲玲

主要議題：

「國家語言學習力：建構本土語言／臺灣手語友善學習環境」

子議題：

1. 加強本土語文／臺灣手語師資培育及聘任
2. 健全教學資源及多元學習管道
3. 有效推動沉浸式教學
4. 健全國家語言認證制度

我係彭歲玲：

我係一個實際做語言傳承的教學者，也係一個客語文學作者，也有在講客廣播電臺主持節目，我為了傳承自己的母語，所以，自己這麼多年來有創作客語繪本故事及客語詩畫集，後來，就運用自家專長投入傳承的工作，就又帶領細人仔做創作，想用文學藝術方式來做傳承。

針對今天議題，我就用自己實際經驗遇到的情形提出來跟大家討論

一、面對實際母語的斷層與流失

確實有很多家長是不會講客語的，60 年次 70 年次以上個家長大都無能力教下一代母語，小家庭較多，很少和有語言能量的祖輩住一起，家裡沒有講母語，要正視的實際問題，年輕父母必須透過學校教育協助了，舉例，我教客語文學創作的小孩，有遇到幾位家裡完全沒有講客語，但她可以和我對談，可以以客語寫詩，孩子樂於自主學習成果，是他從小有選修客家語的成效，所以，學校教育很重要，學校教育跟家庭都需要重視。

策略建議：

1. 加強落實台灣本土語師資培育，增設本土語正式在職師資
多元培育本土語言師資 《師培法》108年就立法修正通過，教育部應盡快落實台灣本土語師資的培育，本土語支援教師當辛苦，不是正式缺又要跑很多所學校，期盼師資走向專業，有尊榮，受重視；現今支援教師年紀偏高，師資將面臨斷層，要盡速培育師資才能延續。
2. 健全教學資源，建立多元學習管道
 1. 鼓勵開設課後薪傳班，有其必要性(彌補學校一週一節課的不足)。
 2. 本土語言的教材編寫要生活化實用性，讓孩子可以應用於日常生活，讓孩童可以勇敢開口說母語。
 3. 多元方式推廣，例如，本土語言的繪本，用自己的語言，講祖先的故事，講現代的故事，是很好的學習教材。
 4. 多多鼓勵開發網路線上課程，打破時間空間的限制，大人小孩都可以學。

二、沉浸式教學的推動

策略建議：

1. 多鼓勵環境適合加入沉浸式教學，客委會極重視推廣結合新科技方式，像 AR 及 VR 以及遠端網路教學，帶領孩童以最在地的母語去看見國際。
2. 無法執行沉浸式教學的所在，建議結合社區耆老資源來延續母語，社區或部落都有很大個語言能量者，可以讓孩童在環境中沉浸式學習，與在地結合做能量的營造，永續發展，也會讓大眾更重視本土語言跟文化。

三、健全語言認證制度

想法：

1. 創造語言需求性，創造學習誘因
2. 政策制度的設立，公共部門是最大的推手，營造語言權力的空間，尊重主體性、語言的尊榮感，創造強大聯結。

舉例：一位大學畢業生積極找老師學客語，因為她知道語言認證有用處，多一個證照可以多一個機會，就自主性想學習，創造需求，就會搶著來學習。客委會正研擬客家語言發展法，推動客語在地主流化，通行語，相信是很大的推動力量。

四、語言保存方式，書寫記錄有其必要性

策略建議：

1. 保存語言文化資產，挹注經費要多一點，雖然母語書寫較不能立竿見影，但卻
是保存語言個好方法，是極珍貴的文化資產，而且文學可提升母語之美。
2. 鼓勵書寫
3. 建議中央單位設置一個多元族群文學作品網路平台，介紹台灣各族群本土書寫
的作品，讓大家方便查詢便於閱讀，例如：繪本是很好的補充教材，教學很
有效果，但大家不易取得資訊，各族群的創作很多，大家可以互相觀摩學習，
中央若能大力支持設立平台，定能鼓勵書寫，也能增進應用效果。

結論：

國家語言發展法，係保存及傳承的力量。

每種語言都係恁靚，

像台灣手語納入國家語言發展法，覺得極其重要，最近我們台東民間社團也流行
用表演手語舞蹈，結合唱客家歌謠，提升重視手語，覺得很有意義，大家共同響
應，語言獨特性，讓每種語言都有尊榮感，互相尊重，我們共下努力打拼，承蒙
大家！